

**UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES**  
**DEPARTAMENTO DE TRABAJO SOCIAL**  
**Tesis Licenciatura en Trabajo Social**

**Transmisión generacional de las propiedades de  
los productores familiares rurales en Uruguay**

**Laura Silvera**  
**Tutor: Jorge Bertullo**

**2011**



## 1.- AGRADECIMIENTOS

A mi tutor Jorge Bertullo, por aceptarme para tutoría, por su constancia y dedicación en estos meses y por enviar ese mail en el momento y con las palabras justas.

A los productores entrevistados y sus familias por su disposición y amabilidad a la hora de realizar las entrevistas.

A Pablo por su paciencia y dedicación en estos últimos meses de cambios y transformaciones en nuestras vidas.

A mis padres porque sin su apoyo y constancia esta carrera no hubiera sido posible.

A María y Carlos por ser mis hermanos y resistir a esta hermana.

A María y Michael por su compañía, paciencia y constancia a lo largo de toda la carrera y más allá de ella.

A Julieta porque su llegada al mundo nos dio luz y vida al camino de todos.

A Andrea, Lorena y Jaime, por ser unas personas espectaculares y dignas de llamarlos AMIGOS.

A Valeria por comenzar el camino juntas y acompañar en aquellos momentos más difíciles.

A Majo, Lorena, Pía, Ceci y sus familias por ser las mejores compañeras de carrera y amigas in cambiabiles y por hacerme sentir una más entre ellas.

*"(...) son los demás, es su mirada, lo que nos define y conforma"  
Umberto Eco.*

## 2.- INTRODUCCIÓN:

El presente documento corresponde a la tesis de grado de la Licenciatura en Trabajo Social, de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de la República.

La misma intenta desarrollar sobre la “Transmisión Generacional de las propiedades de los productores familiares rurales en Uruguay”.

El interés por el tema de esta investigación surge luego de realizar un Seminario en Facultad de Agronomía sobre “*Agricultura Familiar en Uruguay: perspectiva desde la Pluriactividad*”, correspondiente al cuarto año de la Licenciatura en Trabajo Social, dicho seminario brinda las bases para formular la tesis de grado.

Otro de los disparadores, fue el tomar contacto con las Publicaciones del Instituto del Plan Agropecuario, las cuales están dirigidas a los productores rurales uruguayos, y en cuyas ediciones brinda información a éstos, tanto de las condiciones actuales del medio rural en todo el país, así como diferentes novedades que aparecen en el mismo. En las últimas ediciones<sup>1</sup>, por ejemplo, se ha planteado reiteradamente el tema de la Sucesión Familiar de las propiedades rurales, presentándose testimonios de diferentes familias que se encuentran en esta situación.

Lo que muestra el interés de la población rural con respecto al tema y se resalta en cada edición el poco material que existe en relación al mismo en Uruguay.

Por lo tanto, la investigación intenta mostrar y resaltar la importancia de éste. Escuchar los testimonios que puedan dar cuenta de las particularidades que hacen a la vida cotidiana en el entramado familiar, desde sus vínculos, así como las diferentes funciones asumidas y adjudicadas, en el seno de la misma.

Se intentará aportar a las Ciencias Sociales en lo que respecta a esta temática en particular, presentándose como cometido principal el escuchar las voces de

---

<sup>1</sup> Revistas N°82, Septiembre Octubre 1998. Pág. 46-47.

Revista N°127, Agosto 2008. Pág. 32-34.

Revista N° 132, Diciembre 2009. Pág. 32-35.

Revista N° 134, Mayo 2010. Pág. 16-20.

Revista N° 136, Diciembre 2010. Pág. 42-46.

las familias rurales, mediante sus testimonios de historias de vida, así como poder identificar en su discurso, lo que tiene que ver particularmente con la sucesión del predio rural; en cuyo hecho se produce una transmisión no sólo de recursos materiales sino de valores, creencias, experiencias de vida e historias familiares que hacen a cada familia en particular.

Se dividió el presente documento en seis ejes fundamentales. En el primero de ellos se definen los objetivos tanto general como específicos que guían la investigación, presentándose a la vez la población objetivo de la misma.

Como segundo eje se define la metodología utilizada, tanto la revisión de fuente bibliográfica, así como la modalidad de entrevista realizada, la cual refiere a la historia de vida, a través de la realización de entrevistas a pequeños productores familiares rurales.

Como tercer eje se plantea la justificación de la investigación, se desarrolla en la misma el porqué y él para que de ésta.

En el cuarto eje, de este documento, se plantea el desarrollo del tema propiamente dicho, presentándose en el primer apartado del mismo el marco conceptual, en el cual se encuentra una breve historia del medio rural en nuestro país, definiéndose y caracterizándose a continuación la población objetivo de esta investigación, planteándose un debate sobre diferentes perspectivas de varios autores, en relación a la definición de productor familiar.

En la siguiente sección se describe el proceso que deben atravesar las familias de pequeños productores rurales, que viven en nuestro país y de las cuales se relevó información para la presente investigación.

A continuación se presenta el análisis de los resultados obtenidos de las entrevistas realizadas a cuatro productores familiares rurales, que han transitado por un proceso de sucesión y que en su totalidad comprende la tercera generación de la familia que vive en el predio.

Como último eje se intenta dejar planteadas las inquietudes e interrogantes que surgieron a lo largo de la investigación, así como evaluar el cumplimiento de los objetivos definidos de ante mano e intentar plantear posibles líneas de intervención por parte de la profesión Trabajo Social.

### **3.- OBJETIVOS:**

#### **3.1.- Objetivos Generales:**

- Contribuir al análisis y reflexión en torno a la sucesión familiar rural en Uruguay.

#### **3.2.- Objetivos Específicos:**

- Identificar los procesos por los que debe atravesar la familia rural en el momento de la sucesión del predio.

- Identificar líneas de investigación que contribuyan a la profundización en el tema.

#### **3.3.- Población Objetivo:**

Familias de productores rurales que forman parte de la Cooperativa Agraria Quebrada de los Cuervos<sup>2</sup>, que hayan transitado por una etapa de sucesión de su predio.

---

<sup>2</sup> "Ubicada en la 4ta. Sección del departamento de Treinta y Tres, la misma está enmarcada por los arroyos Yermal al sur, Yermal chico al oeste y por la ruta N° 8 al este. El acceso se realiza en el km 306 de la ruta N° 8 distando de la ciudad de Treinta y Tres 21 km." (Vadell; 2009:64)

Ver Anexo 1.

#### 4.- METODOLOGÍA:

La metodología utilizada fue, por un lado la revisión de bibliografía referente al tema de la sucesión y posteriormente se realiza una recolección de datos y material teórico sobre la sucesión familiar de los predios rurales en nuestro país.

Por otra parte se realizaron entrevistas a productores familiares rurales que habían transitado por una etapa de transmisión del predio. Utilizándose la modalidad de historia de vida, la cual es un elemento indispensable para llegar a conocer y comprender la subjetividad de las personas, procurándose lograr el protagonismo del productor en su historia y en su proceso personal, lo que aportará conocimientos y aprendizajes respecto a la sucesión en general.

Esto nos permite como investigadores introducirnos en estas historias, brindándose una mirada científica desde la perspectiva de la persona.

Usar la técnica de historia de vida para esta investigación permitió recoger las voces de los directamente involucrados en el tema. Y para los cuales esta información es imprescindible a la hora de tratarlo en la familia, por lo que la investigación del mismo permitirá un mayor conocimiento del proceso, tanto para las Ciencias Sociales como para los productores mismos.

Por lo que se puede afirmar que la presente investigación tiene un enfoque cualitativo, donde se considera como fundamental el aporte de los propios productores familiares rurales.

Ya que como expresa Piña, C. (1936) *“La importancia del sujeto anónimo, entonces, no radica en su excepcionalidad, sino en la particularidad de su normalidad”* (p.152).

Luego de la obtención de los datos, se presenta una sistematización de la información recabada a través de las fuentes secundarias y de las entrevistas llevadas a cabo, a fin de realizar un análisis con los datos obtenidos.

## 5.- JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN:

Al indagar acerca de la sucesión de los productores rurales se encuentran diferentes perspectivas en relación al tema que se basa fundamentalmente en casos e investigaciones realizadas en otros países, lo cual no resta la importancia del material, sino que resalta la necesidad de recrear dicha investigación en nuestro país.

*“Segundo o estudo, de cada 100 empresas familiares, somente 30 sobrevivem à segunda geração, 15 resistem a terceira e, no máximo 4 superam a quarta.”* (Alves de Santana. et al. 2004: 6) Por lo cual este documento intentará indagar acerca de las causas y consecuencias por las que atraviesan las familias rurales a la hora de la transmisión del predio a la siguiente generación.

El proceso de sucesión conlleva en si un traspaso de experiencias, vivencias, dudas, inquietudes, propiedades y empresas. Con lo que aparecen varias interrogantes: ¿Cuál es el momento oportuno para plantear el tema de la sucesión? ¿Las familias rurales saben en qué consiste el mismo? ¿Qué funciones, documentos, tramites, se deben de realizar? ¿Qué pasa cuando los herederos no tienen como proyecto personal continuar con la producción en el predio? ¿Y cuando hay más de un heredero? ¿Qué acontece cuando el sucesor es una mujer? ¿Cómo continúa la vida de aquellos que traspasan su propiedad?

Presentándose dentro de éstas interrogantes la dimensión social que resalta un desafío profesional, por la importancia para el desarrollo económico y social del país de los productores familiares rurales y a la vez de esto, la dificultad de los productores de tratar el tema con la familia directamente involucrada.

Se plantean algunos supuestos que guían la investigación como lo son:

- A la hora de elegir al sucesor se tiene más en cuenta a los hijos varones que a las hijas mujeres.
- Lo más importante de la sucesión no es el predio en sí, sino todos los conocimientos adquiridos en el mismo y el valor sentimental de éste.
- Es recomendable que el sucesor cuente con una experiencia previa de trabajo en otros predios rurales, lo cual le da experiencia a la hora de tomar las riendas del predio propio.

- La preparación del heredero comienza desde que éste nace.

En esta investigación se intenta dar respuesta a estas interrogantes, desde la perspectiva de los propios productores rurales, en este caso se toman productores integrantes de la Cooperativa Agraria Quebrada de los Cuervos del Departamento de Treinta y Tres, junto con la bibliografía recogida en relación al tema.

## 6.- DESARROLLO DEL TEMA:

- **6.2.- Marco Conceptual.**

### 6.2.1.- Un poco de historia:

La población rural en el Uruguay se ha visto modificada y disminuida; se ha producido lo que se denomina un despoblamiento del campo, trasladándose la gente al medio urbano. Estos sucesos aparecen cuando existen cambios o alteraciones en el proceso económico del país, por ejemplo alrededor de 1950 con el comienzo del estancamiento y crisis de la ganadería, lo cual llevo a un éxodo del medio rural hacia las urbes. Pero estos cambios y transformaciones no se han dado solamente en este país, sino que en toda la región se han visto modificaciones en el medio rural y su población.

Chonchol (2006) expresa que:

*“El medio rural está experimentando hoy en la región cambios acelerados y significativos que se caracterizan por la intensificación del dominio del capital multinacional sobre el agro, la difusión creciente del trabajo asalariado, especialmente femenino, la precarización del empleo, el aumento de la multiocupación, la expulsión de los pequeños y medianos productores, las crecientes migraciones campo-ciudad (...)”* (Pág. 17)

Todo lo cual lleva a que se acentúe *“la desestructuración de las familias y el envejecimiento de la población rural por migración de los jóvenes a las ciudades y al extranjero.”* (Chonchol 2006: 17).

Lo que desemboca en una transformación de la población que habita en esta zona, ya que la misma no ha sido ajena a la intervención capitalista, dando como resultado una disminución significativa de los predios en manos de familias y un aumento de empresas transnacionales que acaparan la producción y los predios rurales. A pesar de esto, las autoras Gallo y Peluso (2004: 1) expresan que *“Alrededor del 75% de los emprendimientos productivos de Uruguay son familiares.”*

Vitelli (2004) expresa que con todas estas variantes que se vienen dando en el medio rural, en donde las familias comienzan a cumplir nuevas funciones sociales y se está colocando en discusión hasta el concepto de ruralidad, dando lugar a hablarse de lo que Riella y Romero denominan una “nueva ruralidad”.<sup>3</sup>

En su estudio la autora plantea las cifras actuales de la población rural en nuestro país, expresando que; “(...) apenas superaría el 9%, cuando de acuerdo la conceptualización actual de ese complejo espacio denominado ‘territorio rural’, quienes viven y conviven en el mismo representan el 14% de la población total del país.” (Vitelli 2004: 66) Contraponiéndose esta cifra a un 50% a 54% de la población del país que vivía en el medio rural en el año 1908.

---

<sup>3</sup> Vitelli (2004), cita a Echeverri el cual define a la nueva ruralidad “como una unidad espacial, compuesta por un tejido social particular, asentada sobre una determinada base de recursos naturales, articulada por ciertas formas de producción, consumo e intercambio y armonizada por las instituciones y las formas de organización que operan en ella.” (p.65)

## 6.2.2.- Caracterización de la población objetivo.

La población objetivo de la presente investigación son las familias de productores rurales, lo cual delimita a que población específica está dirigida la misma. Piñeiro (2001: 3) expresa que *“El término productor familiar es un término que está definido por las relaciones sociales de producción.”*, por lo cual el uso de trabajo familiar es una de sus características fundamentales, colocándose a la familia como principal unidad de análisis.

Ahondando en este punto, Jelin (1998) expresa que la definición clásica de familia se presenta como un:

*“sustrato biológico ligado a la sexualidad y a la procreación. La familia es la institución social que regula, canaliza y confiere significado social y cultural a esas dos necesidades. Incluye también la convivencia cotidiana, expresada en la idea del hogar y del techo: una economía compartida, una domesticidad colectiva, el sustento cotidiano (...).”* (p.15)

Archetti (1975) realiza una distinción entre: *“grupo familiar y grupo doméstico entendiéndose por este último a todos aquellos que trabajando en la explotación duermen bajo el mismo techo y comen de la misma olla teniendo o no relaciones de parentesco entre sí.”* (p.8) Por lo que, los productores familiares rurales tienen la característica que a la vez de ser un grupo familiar y un grupo doméstico, también son un grupo de trabajo, en el mismo lugar donde habitan comparten actividades que aportan al bienestar y al desarrollo familiar y económico.<sup>4</sup>

Las familias rurales tienen la particularidad de que todos sus integrantes colaboran para conseguir el factor económico, sin dejar de lado la educación de los menores, repartiéndose las tareas para que todos realicen sus proyectos y metas personales.

Por lo cual cuando nos referiremos a los agricultores familiares, se define como: aquel *“Productor que utiliza en su explotación una proporción mayor de*

---

<sup>4</sup> Hughes Lamarche (coord.) (1993:15) expresa que: *“A exploração familiar, tal como a concebemos, corresponde a uma unidade de produção agrícola onde propriedade e trabalho estão intimamente ligados à família.”* (Piñeiro 2001: 3)

*fuerza de trabajo familiar que fuerza de trabajo asalariada y que produce principalmente para el mercado.” (Piñeiro, 1991: 3).*

Con respecto a lo anterior, podemos agregar siguiendo al mismo autor, que dentro de lo que se denomina a la explotación de carácter familiar podemos encontrar dos unidades, diferenciadas analíticamente:

*“la Unidad de Producción donde se produce con el objetivo de llevar sus productos al mercado. (...) la Unidad Doméstica; donde el objetivo es la reproducción de la fuerza de trabajo en términos cotidianos y también generacionales.” (Piñeiro 2001: 8).* En este caso se puede presentar una diferenciación de género entre las dos unidades. En donde *“El control de la Unidad de Producción suele ser masculino, del jefe de familia, mientras el control de la Unidad Doméstica suele ser femenino.” (Pág. 8).*

El autor expresa que su diferenciación se da a la vez por espacios ya que la Unidad Doméstica comprende la vivienda y el área próxima a la misma, (en donde pueden encontrarse las huertas, los gallineros, los frutales, el jardín, etc.) mientras que la Unidad de Producción traspasa esta área encontrándose a cargo del resto del predio. No descartándose la colaboración, si se es necesario, de todos los integrantes del núcleo familiar en cualquier lugar del predio.

Ducos (2003, c.p. Thornton, 2005) define a la empresa familiar: como *“una organización agro-productiva (comercial) cuyos integrantes, pertenecientes a más de una generación, están vinculados por lazos de parentesco y que, además de aportar capital, deciden sobre el manejo del negocio y su destino.”*

Dicha definición expresa que no sólo se trata de la familia, sino de una empresa familiar la cual congrega el funcionamiento de una familia tradicional con el factor capital y el factor empresa, que amplía el panorama, sumándose la participación tanto del padre, como de la madre y los hijos en esta organización familiar.

Hay autores<sup>5</sup> que difieren en la definición de la empresa familiar, ya que algunos consideran que es necesario trascender la empresa en sí,

---

<sup>5</sup>Como expresa Alves de Santana G. M. et al. (2004) *“Diferentes autores expressam visões distintas e às vezes contraditórias sobre o conceito de empresa familiar. Em um sentido mais amplo, segundo Vidigal*

considerando indispensable las personas que trabajan en la misma, debiendo existir necesariamente vínculos familiares entre ellas. Otros autores como Donnelley apud Bernhoeft (1989) expresa que aparte de la familia, el predio y la empresa es necesario que por lo menos se esté en la segunda generación de está, sin lo cual no se le puede denominar empresa familiar.

Alves de Santana G. M. et al. (2004: 2) expresan que: *“Scheffer (1993) é mais específico e conceitua as empresas familiares como empresas “de capital aberto ou fechado que foram iniciadas por um membro da família que as passou ou tem a intenção de passar a um herdeiro direto ou parente”.*

Gracioso apud Martins et al (1999) considera que *“a propriedade é insuficiente para definir a empresa familiar, sendo necessária à existência de uma estrutura gerencial onde a maioria dos cargos-chave é composta por membros da família proprietária”.* (Alves de Santana G. M. et al. 2004: 3)

Para esclarecer lo anterior Piñeiro (1998) realiza una diferenciación entre productores familiares y empresarios agrícolas. Por éstos últimos *“estamos entendiendo empresarios capitalistas que basan su ganancia en el empleo de trabajo asalariado, el cambio técnico y la reinversión productiva”* (p.63). En cambio el mismo autor define a los productores familiares como aquellos

*“poseedores de tierras, que la trabajan predominantemente con trabajo familiar; que pueden o no tener y acumular excedentes, dando lugar a tipos sociales distintos, desde el ‘farme’ cuando hay acumulación y reinversión hasta el semiasalariado cuando se debe vender fuerza de trabajo del núcleo doméstico para permitir la permanencia de la explotación”.* (p. 63)

Si se continua la línea de éste autor (2001: 12), para los productores familiares primero está el sustento familiar y después el avance de la pequeña empresa, lo primordial es el sustento familiar y si no basta la actividad en el predio para

---

*(1996), praticamente todas as empresas tiveram sua origem no seio da família, excluindo aquelas criadas pelo governo. O conceito de Garcia (2001) também é bastante abrangente. O autor defende a idéia de que se uma empresa é controlada por uma ou mais famílias, pode ser considerada empresa familiar.*

*De uma maneira mais genérica, Oliveira (1999) caracteriza a empresa familiar como sendo aquela que transfere o poder decisório de maneira hereditária a partir de uma ou mais famílias. (p.2)*

cubrir el mismo, se debe acudir a trabajar fuera de éste para colaborar tanto con su explotación, así como contribuir al desarrollo familia.

Jacques Chonchol (2006) asegura que:

*“Las mayores dificultades de los pequeños productores familiares y sub-familiares para mejorar su productividad y su ingreso son: (a) la baja calidad de sus recursos básicos, (b) la fallas del mercado para que puedan acceder a la tierra, al crédito y a los seguros, (c) el acceso muy limitado a nuevas tecnologías a menudo no adaptadas a su situación, (d) sus altos costos de transacción en los mercados por su falta de organización, (e) su bajo nivel cultural y su falta de acceso a una buena y amplia información.” (p. 24-25)*

Si pensamos en relación a la importancia de los productores familiares en el país, es indispensable su existencia para el desarrollo del mismo. En palabras de Perrachon (2009: 32):

*“Según las estimaciones realizadas por especialistas, en el Uruguay las Empresas Familiares representan más del 80% del conjunto total de empresas, contribuyen con más de la mitad del PBI a la economía nacional y generan más del 60% de la oferta de trabajo.”*

Lo mismo demuestra la importancia no sólo en relación a lo económico y productivo, sino la importancia social de la existencia de las empresas familiares rurales en nuestro país.

### 6.2.3. - Transmisión Generacional

Sumado al desarrollo familiar, los emprendimientos rurales llevan aparejado el desarrollo de la empresa, toda la familia realiza una u otra actividad para colaborar con la misma, ya que es la que va a quedar y permanecer en el tiempo.

La normal evolución de la familia lleva a que en determinado momento la persona encargada, que guía y dirige la empresa debe de cambiar y delegar sus actividades a un sucesor. Ya que, teniendo en cuenta que la normal evolución de toda persona es nacer, crecer, desarrollarse y morir, debemos hacer un paralelismo necesario con la evolución de la empresa familiar, la cual no acompaña necesariamente estas etapas, por lo que al morir el titular o retirarse de las actividades del predio, el mismo continúa en manos de sus herederos, quienes estarán encargados de su posterior desarrollo y crecimiento. (Revista Plan Agropecuario N°82, 1998: 46)

La mayoría de las veces este proceso se realiza a través de la muerte del sucesorio, como expresan Walsh y McGoldrick (1998: 429) *“La muerte siempre ha influido profundamente en el ciclo vital de la familia (...)”* donde la misma conlleva necesariamente el tratar temas que resurgen en el momento que esta sucede. Podemos identificar a la muerte como una etapa de alteración de la cotidianidad de la familia, así como otros procesos y situaciones que marcan y provocan cambios tanto en las familias como en la propia empresa.

En ciertos casos, el proceso de sucesión es realizado en vida del propietario y bajo su consentimiento y el de todos los integrantes de la familia. A la vez de que la empresa familiar cuente con dificultades, con avances y retrocesos, con períodos de auge, así como de estancamiento, es indispensable que se proponga como tema para tratar en el seno familiar: la sucesión, cuando todos los integrantes de las familias aún se encuentren en vida, ya que esto colabora con el heredero a la hora de tomar las riendas de la empresa y lo prepara para que pueda realizarlo solo y sin colaboración del sucesorio.

Perrachon (2009) expresa que hay que: *“saber identificar a aquellos integrantes de la familia que tienen un firme interés y convencimiento de continuar trabajando en la Empresa Familiar.”* (p.35) Ya que no siempre hay un solo heredero, las familias pueden ser numerosas y contar con más de un hijo, “se

*debe elegir al más apto por vocación y condiciones naturales para conducir*". (Revista del Plan Agropecuario N° 82; 1998: 46) Es imprescindible preparar al sucesor para asumir la responsabilidad con la continuación del trabajo del predio y de la empresa familiar, por esto cuanto antes se trate el tema en la familia mejor se prepara y selecciona al mismo.

*"Cuando los hijos están en edad de ingresar al mundo del trabajo, comienza a dibujarse más claramente al sucesor y eso implica una cristalización de los roles familiares."* (Gallo y Peluso 2004: 14) No todos los integrantes de la familia están en condiciones de asumir esta responsabilidad, la familia debe trabajar este tema con tiempo para saber quién será el sucesor, que ideas tienen ellos, que proyectos, etc., todo lo cual se tendrá en cuenta a la hora de la transmisión. Es un tema familiar y que se debe de tratar dentro de la misma familia, son sus integrantes los que han vivido y han permanecido en el predio, han trabajado fuertemente, han visto las ganancias y las pérdidas del mismo, han sacado provecho de éste también, tanto para su educación como para su crecimiento personal.

Por lo cual *"Bernhoeft (1989) considera que essa passagem extremamente complexa, pois envolve aspectos relacionados à tríade família, propriedade e empresa, mesclada a aspectos afetivos, emocionais e culturais"*. (En Alves de Santana G. M. et al. 2004: 2)

Amat Salas J. (2000) expresa que *"Una de las principales características de la empresa familiar es el deseo de sus fundadores y sucesores de que la propiedad y la gestión de la empresa se mantenga en manos de la familia."* (p.1)

Esto lleva a que la familia atraviese estos procesos que les posibilita una maduración interna-externa, es decir, para enfrentar los factores que aparecen del exterior, así como los de dentro de la misma familia. Y existen a la vez, características que le dan particularidad a estas empresas, como lo son la transmisión no sólo de la propiedad sino del vínculo que se produce en la intimidad familiar, en donde se transmiten valores, creencias, se comparten y acumulan experiencias que contribuyen y aportan para el crecimiento y fortalecimiento, tanto de la empresa como de los integrantes de toda la familia.

Es un tema que debe de tratarse en conjunto, de la empresa y la familia, en el cual el dejar un puesto de poder, ya que como en toda empresa existen

también jerarquías, para que otro integrante ocupe ese lugar, es un punto clave, porque a pesar de hacerse a un lado de la empresa, se continua como integrante activo del núcleo familiar y en consecuencia de la empresa misma. (Alves de Santana G. M. et al 2004: 5)

*“Los seres humanos nos comunicamos para intercambiar informaciones y conocimientos, para analizar una determinada cuestión, para razonar, para pensar juntos. Pero nos comunicamos también para expresar emociones, sentimientos, afectos, esperanzas, ensueños.”* (Kaplún; 2002: 109)

La comunicación<sup>6</sup> en este ámbito es fundamental, ya que se debe de tener claro el tema de la transmisión a la generación siguiente: como se hará, a través de qué mecanismos, que aspectos se deben de tener en cuenta, en ese momento fundamental para toda la familia.

Por lo que:

*“Em matéria de formulação o melhor é começar o quanto antes, dez ou vinte anos antes da saída do fundador”* (Lodi, 1998). O autor também afirma que não há idade para uma melhor saída dos presidentes, mas sim *‘quando se ainda está em pleno vigor físico e mental e enquanto se detém o controle’*”. (Alves de Santana G. M. et al; 2004: 5)

Hay *“tres etapas del proceso de sucesión: la etapa previa a la incorporación, la incorporación y la etapa directiva de los sucesores.”* (Amat Salas J.; 2000: 3)

En la primera etapa es donde se presentan los temas más críticos, ya que la misma incluye el trato con los hijos, la formación de los mismos, el trato de padres e hijos, la relación familia-empresa, la experiencia con la empresa, etc. El sucesor no tiene porque ser el hijo mayor y a la vez no tiene porque ser un varón. En esta etapa familiar que se da en torno a la transmisión del predio, aparece entonces, el tema de género.

Como vimos las mujeres rurales se encargan de las labores domésticas y de las tareas y actividades que se encuentren cerca del hogar, por lo general sólo

---

<sup>6</sup> *“Comunicar es una aptitud, una capacidad; pero es sobre todo una actitud. Supone ponernos en disposición de comunicar; cultivar en nosotros la voluntad de entrar en comunicación con nuestros interlocutores.”*(Kaplún, 2002: 91)

se dirigen al predio más lejano de la casa si los hombres necesitan ayuda allí o por algún otro caso extraordinario. (Piñeiro 2001: 8)

Vitelli (2004: 61) expresa que en el medio rural las mujeres representan menos de la mitad de la población. Las mujeres jóvenes han optado por tomar otros caminos, como por ejemplo el estudio, el cual le posibilita salir del campo e insertarse en el medio urbano, y a la vez ir a la busca de otros recursos para llevar adelante su situación porque por lo general *“el ingreso promedio de los hogares con jefatura femenina siempre es menor que en los casos de jefatura masculina (...)”* (Vitelli 2004: 133)

El tema ingresos es otro factor diferencial entre hombres y mujeres el cual se refleja cuando hablamos de la pobreza en el medio rural. A pesar de que en esta zona se puede utilizar la naturaleza para cubrir sus necesidades básicas, en la sociedad capitalista en la cual vivimos, el factor económico es imprescindible y nada se logra sin él.

Con relación a lo cual Alves de Santana G. M. et al. (2004) agregan que:

*“Alguns aspectos devem ser levados em consideração na sucessão familiar, segundo Oliveira (1999): a realidade da família, quanto aos seus valores, crenças, atitudes e comportamentos pessoais; se os níveis de riqueza e poder se encontra acima das interações pessoais e familiares; se existe dicotomia entre empresa e família; como são tratados os ‘parentes agregados’, tais como genros e noras; como está a expectativa de vida dos membros mais influentes da família e a atuação do patriarca, e principalmente da matriarca da família”.* (p. 6)

Las familias no están integradas solamente por personas que comparten la misma sangre, sino que a lo largo de la historia de la misma comienzan a integrarla y a intervenir en éstas todos aquellos sujetos que posean una relación o vínculo cercano con algún integrante de la familia, estamos hablando entre otros, de los yernos y las nueras quienes juegan un papel predominante no sólo a la hora de la transmisión del predio sino que desde el momento que integran el núcleo familiar también integran por ende la empresa misma.

*“Bernhoeft (1989) analisa a sucessão baseando-se em seis fatores, os quais ele considera os mais importantes que devem ser encarados para que o processo de sucessão não comprometa a sobrevivência da empresa: o sucedido, o sucessor, a organização, a família, o mercado e a comunidade.”* Alves de Santana G. M. et al. (2004: 5)

Por lo cual Chonchol (2006) agrega que *“Sin organizaciones fuertes de tipo cooperativo, sindical, regional y local, es casi imposible que (...) los pequeños productores hagan valer sus derechos y sus aspiraciones.”* (p.25)

Los productores familiares no son entes aislados, están en continuo vínculo con otros productores, así como con la comunidad que los rodea y el mercado del cual son parte. Sin estos vínculos y el trabajo en red no sería posible la existencia de los productores familiares como tales.

En el medio rural el vínculo tanto con los vecinos más próximos así como con otros productores es la base de la vida diaria de éstos, ya que las diferentes actividades que se realizan en el predio demandan necesariamente el trato con los vecinos. Pensando desde los inicios, por ejemplo, el tema de que al contar con terrenos linderos, determina de ante mano que, a la hora de realizar el alambrado para la repartición de los predios y el cuidado del ganado, el mismo se realiza en conjunto con los vecinos porque este gasto es compartido.

*“(...) La vida cotidiana es el ámbito privilegiado de conformación de las representaciones acerca de la realidad a partir de las cuales los distintos sujetos fijan los límites de lo que consideran legítimo y normal y en función de las cuales actúan.”* (Baraibar; 1998: 33).

Este es un ejemplo, entre otros, que demuestra que necesariamente la vida en sociedad provoca contraer vínculos y relacionamientos con otros semejantes, de la misma manera que en la ciudad y en cualquier lugar del mundo.

## 7.- RESULTADOS OBTENIDOS

### 7.1.- Datos recogidos.

El presente estudio se basó en cuatro entrevistas realizadas a productores familiares rurales que han atravesado por un proceso de sucesión y los cuales se caracterizan por estar en la tercera generación de familias de productores en el medio rural.

Las cuatro familias se identifican por tener su predio en las proximidades de la zona denominada Quebrada de los Cuervos<sup>7</sup> y se trata de pequeños productores con predios de pocas hectáreas. Una de las características comunes que se presentó fue que los cuatro entrevistados fueron hombres.

El análisis de las entrevista<sup>8</sup> se fraccionó en cuatro capítulos. **En el primero** se recoge información sobre los datos personales del titular del predio, sobre su composición familiar, los antecedentes en el medio rural, las formas de obtención de los predios y la producción que se realizaba en los mismos.

**En el segundo** capítulo se recoge información sobre el proceso laboral del productor, se indaga sobre su primer trabajo, la edad que tenía en ese momento, las actividades que realizaba en el mismo, los otros trabajos que ha tenido, identificando los aspectos positivos y negativos que consideran contar con un trabajo fuera del predio familiar. A la vez de preguntar sobre la estructura familiar, tanto actualmente cómo en la generación anterior, preguntando por quienes trabajaban en el predio, cómo se reparten y repartían las actividades en el mismo, quién realiza las tareas allí y quién en el hogar.

Pasando **al tercer** capítulo dónde se pregunta sobre la proyección familiar, es decir, las ideas de futuro de los productores con respecto a sus hijos, así como las ideas que éstos tienen de su futuro, indagar sobre cómo se tratan los temas que refieren directamente al campo, si hay algún integrante del núcleo familiar

---

<sup>7</sup> "Ubicada en la 4ta. Sección del departamento de Treinta y Tres, la misma está enmarcada por los arroyos Yermal al sur, Yermal chico al oeste y por la ruta N° 8 al este. El acceso se realiza en el km 306 de la ruta N° 8 distando de la ciudad de Treinta y Tres 21 km." (MEG; 2009:64)

Ver Anexo 1.

<sup>8</sup> Ver Anexo 2

que cuente como opción el quedarse a residir en el predio y como afecta esta decisión a la familia en su conjunto.

**El último** capítulo del análisis sobre la información recabada en las entrevistas, refiere directamente al tema de la Transmisión del predio, si se ha tratado el tema con la familia, las ideas que aparecen respecto al mismo, la actitud que debe de tomar el o los hijos herederos que tomen las riendas del predio, si es importante o no la experiencia fuera de éste y como puede contribuir esto a la hora de enfrentarse solos al mismo. A la vez de consultar por si existe o considera oportuno dar alguna opinión sobre la manera de plantear el tema en la familia y tratarlo mientras todos sus integrantes aún están en vida.

Luego de lo cual se realiza un análisis de los datos recogidos de las entrevistas realizadas a los cuatro productores familiares rurales.

### 7.1.1.- Capítulo 1: El productor y sus antecedentes en el medio rural.

La casi totalidad de los entrevistados tienen familia constituida e hijos menores a cargo, lo cual marca una generación más de habitantes en el medio rural. La mayoría formaron sus parejas de manera libre, por lo cual al momento de preguntarles sobre su estado civil, la mayoría respondió que eran solteros (conviviendo con parejas e hijos) y sólo uno que era divorciado.

Los rangos de edad de los productores que encabezan los establecimientos oscilan entre los treinta y ocho años y los cincuenta y tres años. La totalidad de los productores poseen primaria completa, realizada la misma en escuelas rurales de la zona, pero sólo uno continuo el liceo, sin aprobar ciclo básico.

Las edades de los niños que componen el núcleo familiar van desde los dos años y los veintiún años. Por lo cual encontramos, como integrantes de estas familias, a población joven viviendo en el medio rural y las cuales colaboran con las actividades en el predio así como con trabajos extras fuera del mismo; además de asistir a centros educativos, principalmente los que aún concurren a primaria.

Uno de los productores expresa en relación de continuar estudiando después de terminar la escuela que: *“el gurí de campaña generalmente se quedaba en el campo”* (Entrevistado 1). Sin embargo nos encontramos que las compañeras de los productores, alguna de ellas tenía primaria completa, pero una llegó a quinto de bachillerato y otra es recibida de Maestra, la cual trabaja en una de las escuelas de la zona. Lo que marca la diferencia, en cuanto a la formación, con el hombre del medio rural.

Cuando se pregunta sobre la idea de proyectos o el futuro para sus hijos e hijas, todos respondieron que lo principal es que estudien, que ellos lo apoyarían en sus estudios, en palabras del Entrevistado 2: *“yo no sé a futuro que voy a poder dejarles, pero el estudio es el mayor capital”*.

Ninguno de los productores tiene el predio sólo para residir, sino que todos trabajan en él, realizan actividades tanto ganaderas, como agropecuarias en el mismo. Lo producido en su mayoría es para el consumo interno, así como venta de ganado para aumentar el ingreso económico de la familia. Dos de

ellos trabajan fuera, también, ya que como todos expresaron *“en los predios chicos es necesario contar con otro ingreso porque no nos da”*.

Todos los entrevistados viven desde su nacimiento en el medio rural, pero no siempre en el mismo predio, sólo uno de ellos vivió en el predio desde su nacimiento, aclarando que: *“bueno en parte del mismo, ya que al ir pasando por los procesos de transmisión se dividía cada vez más y te tocaba una parte y otra parte.”* (Entrevistado 3) Son procesos que se atraviesan a causa de la sucesión en los predios familiares, la repartición del mismo, determinado dicho proceso por la cantidad de hijos que existan, a causa de lo cual cada vez son más pequeños los predios que llamamos familiares, lo que depende de cada hijo o hija la continuación en el medio rural y el deseo de agrandar su propiedad o no.

La cantidad de hectáreas que recibe cada productor o productora está determinada por la cantidad de habitantes de la misma, ya que a cada heredero/a le corresponde la misma cantidad de hectáreas. Esto dificulta el trabajo y el futuro de aquel productor hijo/a que decide continuar viviendo en el medio rural y de él, lo cual para aquellos que no se proyecten de esta manera lo que obtienen es un bien heredado del cual pueden decidir sobre su futuro ya sea conservándolo o vendiéndolo a algún hermano o vecino cuando el dinero sea más necesario en ese momento.

La futura obtención de más hectáreas para agrandar el predio determinará la cantidad de hectáreas que heredaran a la vez sus hijos, dependiendo a la vez de la cantidad que éstos sean. Lo cual produce un proceso en cadena que determina el avance y desarrollo del futuro productor. Tener siempre una visión a futuro de trabajo, desarrollo y avance del predio propio, contribuye a la permanencia en el medio rural uruguayo de los productores familiares.

Se recogió información sobre la producción que se realizaban en los predios de los padres, de la generación anterior, cuando éstos aún estaban al frente del mismo, encontrándose que la mayoría trabajaba la ganadería, tanto para consumo interno del hogar como externo; vendían ganado, terneros, corderos, lana y leche, así como también se trabajaba la agricultura para el consumo familiar.

A diferencia del Entrevistado 1 que expresó que en su predio se producía mayoritariamente la agricultura, existiendo en el mismo: chacras y quintas. El

Entrevistado 4 también resalto el desarrollo de la agricultura en su predio: *“yo conocí siendo chico de hacerse 8 a 10 hectáreas de chacra arando con caballo”*.

Sumándose a esta producción dentro del predio, algún integrante de la familia trabaja en otros predios rurales, de ahí se extrae una contribución para la subsistencia familiar y del predio. Como planteo el Entrevistado 3: *“no todo se hace con la materia prima, se necesita el dinero para todo.”*

Cuando los productores entrevistados adquieren su porción de tierra, cada productor continúa con el desarrollo de la ganadería. El Entrevistado 4 cuenta con un comercio y un emprendimiento de él, que es la quesería, para lo cual posee un tambo para dicho fin, lo que determina la producción total por parte de él y su familia del queso. Los Entrevistado 1 y 3 sin dejar de residir en el medio rural, debieron continuar con sus trabajos fuera del predio, y a la vez con el trabajo en el predio propio.

En uno de los casos se presentó la situación de que el padre aún está en vida y el predio no ha sido cedido al mismo, el padre de éste arrendo el campo a una empresa la cual contrato a su hijo como capataz de esa estancia, producto de lo cual el Entrevistado 2 volvió a residir en el predio de la familia pero en este caso particular ocupa otro lugar, como empleado. Pero lo cual le posibilita trabajar la tierra que en un futuro heredará.

### 7.1.2.- Capítulo 2: Trabajo y Estructura Familiar.

El primer trabajo que todos tuvieron fue en el medio rural, las edades oscilaron entre diez y dieciocho años, pero todos expresaron que siempre desde pequeños se colabora en el predio a la vez de asistir a la escuela. Los trabajos fuera del predio familiar, eran conseguidos por vecinos y diferentes contactos, o según la demanda que hubiera en ese momento, diferenciándose de las actividades que realizaban, lo cual dependía del gusto de cada persona por determinada actividad.

Por ejemplo el Entrevistado 2 resalto su gusto por la esquila *“El primer trabajo afuera que hice fue (...) de esquilador, que me encantaba”*. Éste fue el único productor que conto con la posibilidad de estudiar, el cual comenzó el liceo pero no aprobó segundo año, luego de lo cual decidió volver al predio de sus padres. La mayoría de los primeros trabajos consistían en las zafras, tanto de montar, de esquila, así como otros trabajos del medio rural.

El Entrevistado 1 tuvo un trabajo fuera del medio rural, en la ciudad de Maldonado, lo cual fue producto de su necesidad de conocer, de andar, como expresaba él: *“Siempre tenés ganas de salir a conocer”*, lo que lo llevo a vivir unos años en la ciudad de Maldonado, luego de lo cual volvió a trabajar a un establecimiento del medio rural: *“porque extrañaba el campo”*.

Las respuestas obtenidas sobre los aspectos positivos y negativos del trabajo fuera del predio, además de lo económico fue sobre el conocimiento, el aprendizaje que se obtiene, recibiendo respuestas muy similares. El Entrevistado 1 expresa que: *“yo considero que la mayor parte de las cosas las aprendí afuera”*. Agregando el Entrevistado 4 que: *“el conocimiento lo agarras, mucha cosa que tal vez no tenés la posibilidad de aprenderlo en el campo de tu padre”*.

*“lo más llamativo, son los cambios porque mi padre siempre trabajo un modelo como más antiguo (...) A mí me gusta evolucionar, no perder el ritmo del cambio del mundo que viene evolucionando. Tratar de siempre estar actualizado, porque hay que ir cambiando porque si no te quedas. Hay que abrir la cabeza, abrirse al futuro, al avance.”* Entrevistado 2

Resaltándose como aspectos negativos el trabajar como empleado en una empresa con una organización y forma de trabajo diferente a la del predio propio, lo que determina también seguir ordenes y trabajar una tierra que no es propia.

Se recoge información sobre la organización de la familia en relación al trabajo realizado en el predio propio y en el hogar. La exploración estaba dirigida a la organización de la familia actual, pero en el caso de los Entrevistados 1 y 2, por sus condiciones actuales se toma la época de su niñez en la que vivían en el predio con sus padres y sus hermanos.

Según lo expuesto en todas las familias rurales, todos los integrantes del núcleo familiar trabajan en el predio. No teniéndose una actividad específica cada integrante, ya que en palabras del Entrevistado 2: *“El trabajo era mancomunado entre todos, era mi padre y nosotros dos, o el que estaba porque a veces uno salía o uno salía a hacer algún trabajo afuera.”* Lo cual marca una dedicación mayor por parte del hombre en las tareas que refieren directamente al predio y al trabajo en el mismo.

Se les pregunta si algún integrante de la familia realizaba alguna actividad fuera del predio, encontrándose que sí, tanto el padre como cualquiera de los hijos realizaban trabajos afuera cuando éstos aparecían, en el caso del Entrevistado 4 se encontró que su madre, realizaba tejidos para afuera lo cual contribuía con el ingreso de la familia, el resto de la familia trabajaba en la chacra que existía en el predio.

Cuando se pregunta quien se encarga del trabajo en el predio, todos respondieron que era el padre, generalmente quien organizaba el trabajo y el resto ayudaba. En el caso del Entrevistado 4 él mismo expresaba que en el predio de sus padres se trabajaba mayoritariamente la agricultura y en la misma participaban todos los integrantes del núcleo familiar como él diría: *“hasta mi abuela”*. Diferenciándose el trabajo que realizaba el hombre de la mujer ya que el mismo aclara que *“el hombre era él que hacía el trabajo más esforzado y las mujeres los ayudaban a hacer determinadas cosas”*.

A la hora de preguntar sobre la repartición de las actividades encontramos que los hombres se encargan de las tareas del campo, del trabajo en el predio y las mujeres de las tareas de la casa, sólo participan todos cuando se realizan tareas grandes, como vacunación, plantación o cosecha de la chacra. El

Entrevistado 2 se explayó más en su respuesta y expresa que: *“Las actividades acá era mi padre si, él no era muy de dejar aplicar ideas que vos traieras, el trabajo lo planificaba él y nosotros seguíamos las órdenes, obedecíamos ordenes.”* Lo que resalta quién era el que tomaba las decisiones.

La respuesta obtenida a la pregunta: *“¿Quién se ocupa u ocupaba de las actividades del hogar?”*, fue general, quien se ocupa es una mujer, ya sea la madre, como las hermanas o las parejas actuales de los productores entrevistados. Sólo uno de los entrevistados aclaró que en su casa todos colaboran con las tareas del hogar.

El mismo expresó que él consulto cuando le ofrecieron el trabajo si podía también vivir en el predio su señora con su hijo, pero que actualmente se contratan a hombres solos, lo cual provoca que las mujeres deban de vivir en otro predio o cómo en éste caso en el medio urbano, dando como resultado que las familias vivan separadas. Lo que marca otro factor de incidencia a la hora de tomar la decisión de continuar residiendo en el medio rural o no.

### 7.1.3.- Capítulo 3: Proyección Familiar.

Como se expresó anteriormente, se encuentra que los tres productores que tienen hijos respondieron que lo primero y más importante es que los niños estudien, ya sea la escuela, continuar con el liceo y si es posible una carrera universitaria. A la vez de la realización de los cursos que brinda la Cooperativa los cuales pueden realizarlos tanto los productores como sus hijos, para que en un futuro sepan volcar el conocimiento adquirido en el predio propio, así como en algún trabajo fuera del mismo. Al no tener hijos la respuesta obtenida por parte del Entrevistado 1 fue: *“mi idea es ir quedando hasta que pueda”*, determinada dicha proyección por el hecho de no tener al momento hijos que continúen con la propiedad.

Cuando contestaron sobre la perspectiva de ellos, de los hijos, la respuesta obtenida fue también el estudio en los niños que aún van a la escuela, pero se destacó por aquellos que continúan los estudios y viajan para continuar sus estudios que: *“en la ciudad ya uno agarra otros hábitos”* como aclara el Entrevistado 4, refiriéndose a las hijas que viven con su madre en la ciudad, pero a la vez agrega que *“A ellos les gusta el campo”*. Tres de los niños viven con él en el medio rural, al igual que el Entrevistado 3, uno de sus hijos vive con él en el predio, lo cual provoca que los productores vean reflejado en ellos la continuación del emprendimiento familiar.

En el caso del Entrevistado 1 tomamos como referencia para contextualizar esta pregunta la época en la cual su padre vivía, para evaluar qué ideas tenía él de proyección de su vida. La respuesta obtenida fue que: *“si no hubiese habido alguien con él (refiriéndose a su padre) cuando quedó sólo creo que lo hubiera vendido (refiriéndose a la propiedad rural) también porque si no hay alguien que lo siga.”* Cuando él decidió volver de la ciudad al campo, convivió con su padre un tiempo los dos en el predio, lo cual permitió transitar con su padre una etapa de sus vidas, en la cual los dos eran personas adultas y con proyecciones en relación al predio familiar, lo que benefició tanto a ellos como para el futuro del establecimiento.

En relación a cómo se tratan los temas que refieren directamente al predio, se vio un mayor poder de decisión por parte de los hombres, de los productores que están frente al predio. A pesar de que a veces se tratan determinados

temas y se comentan entre todos, la parte de toma de decisiones recae sobre el productor mismo. Con los Entrevistados 1 y 2 también retomamos el momento que sus padres vivían, en donde las decisiones eran tomadas por ellos y el resto de la familia sólo era informada sobre la decisión tomada, no teniéndose en cuenta la opinión de éstos. En palabra del Entrevistado 2: *"Tenía costumbre él, la idea de él siempre era la de definir él las cosas, uno participaba en el trabajo y eso pero no tomaba decisiones."*

El Entrevistado 4 justificó su toma de decisiones por el hecho de que su compañera, la cual realiza todas las actividades comprendidas en el predio, no cuenta, según el productor, con el conocimiento necesario para tomar determinadas decisiones: *"eso lo manejo yo porque soy el que estoy en el tema"*.

Todos demostraron el interés de que se continúe con la producción en el predio, con que un hijo trabaje y viva en el mismo, aunque con la existencia de niños pequeños en la mayoría de la familias se dificulta el decidir y pensar en quien será, pero lo trascendente aquí, es que desean que una generación más continúe su vida en el medio rural, lo cual conforma una futura generación de productores familiares rurales en esta zona del país.

Lo anterior marca otra dedicación con el trabajo en el predio, ya que posibilita a pensar él mismo para sus futuros hijos y sus familias, por lo cual se realizan tanto mejoramientos como nuevas adquisiciones que facilitan el trabajo en el presente y en un futuro.

La oportunidad con la que contaron el Entrevistado 1 y 2 de convivir un tiempo de sus vidas de adultos en el campo con sus padres, posibilitó que estos conocieran el interés de sus hijos en continuar la producción en el predio, por lo cual se continua con el desarrollo del predio y se marca una diferencia en la actitud de sus padres que demostraron su apoyo hacia éstos. Lo que resalta la participación e interés por algunos miembros de la familia más que otros, ya que ninguno de los entrevistados eran hijos únicos, los mismos tenían hermanos pero los cuales, según los entrevistados, no tenía el interés suficiente por el predio y la producción en éste. De todas maneras a la hora de la transmisión se divide equitativamente el predio entre todos los involucrados.

#### 7.1.4.- Capítulo 4: Transmisión Generacional.

Se encontraron muchas percepciones, así como decisiones tomadas frente a la transmisión del predio. La mayor parte de los productores responde que el tema no se ha tratado directamente con la familia actual. A excepción del Entrevistado 4 el cual manifestó que como él atravesó un proceso de separación, se trató el mismo pero por ese suceso, no con sus hijos directamente.

El Entrevistado 3 respondió que *“No he hablado con ellos, pero he tratado siempre de arreglar, inclusive lo tengo bien arreglado”*, pero no ha tratado el tema directamente con la familia. Los Entrevistados 3 y 4 se caracterizan porque sus padres arreglaron el tema de la sucesión en vida, ya que éstos se jubilaron y dejaron de realizar las actividades en el predio. Esto favoreció al trabajo de los hijos también ya que los mismos cuentan con sus predios propios con un trato en vida de todos los involucrados.

Sin embargo el Entrevistado 1 atravesó un proceso de sucesión después de la muerte de su padre, encontrándose con que el predio no tenía los títulos al día, sino que lo que existía era un contrato de compra-venta, en el cual las dos partes involucradas eran personas fallecidas, lo cual aumentó el gasto y el tiempo de la sucesión. Para enfrentar estos gastos necesariamente se utiliza el dinero que existe a partir del predio o que es parte de la herencia obtenida.

El padre del Entrevistado 2 aún está en vida y en conocimiento que su hijo desea continuar en el medio rural, así como continuar con el desarrollo del predio familiar, el cual recibió como respuesta recientemente desde el padre: *“que quería arreglar las cosas”*, refiriéndose a la transmisión.

Por lo cual, al no haber atravesado ninguna de las familias actualmente por esta conversación que refiere directamente a la sucesión del predio, no existe el conocimiento sobre el interés de los hijos, de los sucesores, al ser ellos los que recibirán la propiedad.

Se les preguntó sobre la actitud que debe de tomar el sucesor, la actitud de ellos y de sus futuros hijos que continúen con el predio, los mismos expresaron que es necesario el conocimiento del heredero del funcionamiento del medio rural y de cada predio en particular, los trámites y actividades que se deben de realizar, los vínculos con los cuales se cuenta, por ejemplo de los vecinos, lo

cual favorece este conocimiento a la hora de tomar las riendas del predio propio.

Los cuatro productores deciden continuar con su residencia en el medio rural y en el predio de sus padres, en el predio que heredaron o heredarán en el caso del Entrevistado 2. Ya que, al no estar en contacto y no contar con la información necesaria del manejo del predio cuando se enfrentan a éste, no se posee las herramientas necesarias para saber cómo continuar solos.

Por lo expresado por los Entrevistados la generación anterior a la de ellos no se caracterizaban por ser comunicativos, se trataban determinados temas centrales para la familia, pero otros que no afectaban directamente no se trataban, como lo es el tema de la sucesión. Y a pesar de que ellos también tenían ideas para compartir, no lo hacían y dejaban que de todas maneras se tomaran determinadas decisiones. El Entrevistado 4 expresa que: *“hay que pensar las cosas cuando aún estas de pie y no dejar para después que no estás. Yo creo que eso es fundamental.”*

Todos coinciden en la importancia de la experiencia previa fuera del predio, realizar trabajos en otros establecimientos que cuentan con mayores posibilidades de adquisición tanto de materiales, como de conocimientos, las cuales están en continua evolución con el cambio del mercado y de la demanda que existe en determinada época.

La siguiente pregunta fue *“¿cómo podría favorecer esto en el predio propio?”*, obteniéndose como respuesta, que el sucesor que tome las riendas del predio, ya cuenta con un conocimiento básico de cómo se utilizan las maquinaria y los procesos nuevos de cría y alimentación, conocimientos básicos para colocarse frente a un predio propio. El Entrevistado 4 expresó que: *“eso es todo cosecha de conocimiento que agarras”*.

Cómo última pregunta del cuestionario se consultó sobre si existía alguna receta o algún consejo para aplicar en estos momentos por los cuales deben atravesar todas las familias que posean predios rurales, el Entrevistado 3 expresó que lo fundamental y lo primero que uno debe hacer es *“ir a asesorarse con un escribano”*, el cual brinda la información necesaria sobre la documentación y pasos a seguir en este proceso.

En palabras del Entrevistado 2: *“El tema de la comunicación, que no sea tan cerrado del titular, de repente del matrimonio, que sea un tema más familiar.”* Y

de esta manera se trata con toda la familia, escuchar las diferentes voces y opiniones sobre el tema que afecta en un futuro a todos. Como el Entrevistado 1 aclara: *“Considero que un trabajo en conjunto, por más que trabajes fuera, el trabajo en conjunto y teniendo la familia integrada e informada creo que eso es importante”*. Fue compartido por todos, esa necesidad de que la familia se comunique y se expresen las ideas y proyectos de cada uno, tanto individual como con el predio familiar.

Como expresaba el Entrevistado 1: *“yo no sé si hay alguna sucesión que sigan trabajando como sucesión, generalmente se reparte que yo creo que es el error más grande que hay,”* cada sucesor tiene el derecho de realizar con su parte lo que le parezca mejor, por eso cuando hay hermanos y hermanas, es difícil llegar a un acuerdo, ya que no sólo tienen intereses diferentes sino que también necesidades diferentes. Y lo que resulta de una sucesión es un predio más chico, ya que el mismo debe ser repartido equitativamente entre los hijos o sucesores que existan.

Reiteradamente se expresa sobre la necesidad de la comunicación además de entre todos los familiares, la comunicación entre hombre y mujer cabezas del establecimiento, lo cual favorece al vínculo tanto dentro de la familia, así como con el exterior, tanto los vínculos más cercanos con los vecinos, así como los más complejos como puede ser el que se tiene con el mercado.

## 7.2.- Análisis.

De los datos recabados a través de las entrevistas a los productores rurales se puede observar el traspaso por parte del padre al hijo varón del mando del establecimiento rural. No siendo en todos los casos, realizado el mismo en vida del sucesor.

La mayoría de los productores tienen en el momento de la entrevista familia constituida, con hijos a cargo, a diferencia del Entrevistado 1 que no tiene hijos. Encontrándonos frente a productores familiares rurales que además de trabajar el predio y vivir en el mismo, dos de ellos realizan trabajos para afuera, lo que contribuye con el factor económico de la familia.

Si se toma la definición de Piñeiro<sup>9</sup> (1991: 3) de productor familiar se puede expresar que los mismos realizan los trabajos del predio con la ayuda familiar, produciendo tanto para el mercado como para el consumo propio. Realizándose trabajos fuera del predio para contribuir con el factor económico de la familia, que aporta para el bienestar de la misma, así como colabora también para los gastos del predio.

Todos los productores se encuentran en la tercera generación de sus familias, de productores en el medio rural, tal cual lo define Ducos<sup>10</sup> (2003) quien considera que se trata de familia rural si ya se ha pasado por una generación y por un proceso de sucesión. Así como Donnelley (apud Bernhoeft, 1989), que expresa que se debe de haber atravesado por lo menos por dos generaciones para considerarla empresa familiar, lo cual también está cubierto por esta muestra.

Todos los productores han vivido en el medio rural desde su nacimiento, concurrieron a escuelas rurales y sólo uno continuó el liceo por lo que debió trasladarse a la ciudad de Treinta y Tres, pero no culminó el mismo. Los cuatro entrevistados expresaron el interés de que sus hijos estudien hasta una carrera

---

<sup>9</sup> Piñeiro (2001: 3) expresa que *“el término productor familiar es un término que está definido por las relaciones sociales de producción”*. Refiriéndose a agricultores familiares como aquel *“Productor que utiliza en su explotación una proporción mayor de fuerza de trabajo familiar que fuerza de trabajo asalariada y que produce principalmente para el mercado.”* (Piñeiro, 1991: 3).

<sup>10</sup> Define a la empresa familiar como: *“una organización agro-productiva (comercial) cuyos integrantes, pertenecientes a más de una generación, están vinculados por lazos de parentesco y que, además de aportar capital, deciden sobre el manejo del negocio y su destino.”* (Perrachon; 2008: 33)

universitaria, la cual le permitirá otra seguridad al futuro productor como a su familia.

El trasladarse a la ciudad posibilita en el sujeto la adquisición de nuevos hábitos y nuevos conocimientos a la vez de abrir las posibilidades de futuro a todo estudiante. Es positivo por ende contar con esta posibilidad que abre el abanico al joven para su futuro, y para que cuente con más posibilidades a la hora de elegir y de seleccionar el siguiente paso a dar.

En el momento de concurrir a la escuela los niños colaboran con las actividades del predio, tal cual expresa Piñeiro (2001: 3) refiriéndose a los agricultores familiares, los cuales utilizan mayor fuerza de trabajo familiar que asalariada, de la misma forma que lo hacen estos productores.

Se presentó en las familias en las que se relevó la información, la diferenciación que realiza Piñeiro (1998: 63) entre los productores familiares y los empresarios agrícolas, encontrándose que la mayoría de los productores entrevistados corresponden al rango y cumplen las características de ser productores familiares, a excepción de la empresa para la cual trabaja el Entrevistado 2, la cual produce para el mercado, así como cuenta con el capital necesario para la compra de maquinarias a las cuales no pueden acceder los pequeños productores.

Néstor García Canclini (2001) aporta el término “hibridación”, para denominar a los procesos socioculturales en los que las estructuras o prácticas discretas, que existían en forma separada, se combinan para generar nuevas estructuras, objetos y prácticas. Hablamos de una cultura “impura” ya que incluye aspectos de otras culturas y resulta de ello una cultura nueva con matices de las tradicionales y de las modernas. El autor enuncia tres procesos que explican éste término: “(...) *la quiebra y mezcla de las colecciones que organizaban los sistemas culturales, la desterritorialización de los procesos simbólicos y la expansión de los géneros impuros.*” (p.264)

Al ir surgiendo tecnologías nuevas y nuevos procesos de trabajo para el medio rural, también el sujeto que es parte de este sistema debe insertarse en este nuevo proceso, así como adquirir esos nuevos aprendizajes que se implantan en el campo y que si el productor no los adquiere, lo deja por fuera del sistema. Por eso lo que analiza García Canclini se basa, en estos procesos por los cuales deben atravesar los sujetos e implica cambios no sólo para el trabajo en

el campo, sino, para la vida del sujeto y su forma de pensar y trabajar en su predio.

Como expresa Marx (1986):

*“(...) El modo de producción de la vida material condiciona el proceso de la vida social, política e intelectual en general. No es la conciencia del hombre la que determina su ser, sino, por el contrario, es su ser social el que determina su conciencia.” (p.7)*

Los productores rurales están en constante producción de su vida material lo cual determina, como expresa el autor, su *“conciencia social”*.

El hombre está en constante evolución y avance, y está en cada uno adquiriéndolos así como transmitiéndolos. Estar dispuesto, como expresa el Entrevistado 2, a adquirir conocimientos nuevos y procesos nuevos que se comienzan a utilizar en el medio rural que son diferentes a los procesos que se manejaban antes, en lo que él denomina el *“modelo antiguo”*

Otro de los puntos que se vio planteado en las entrevistas, de este proceso de cambio y modificación, es la disminución en la permanencia de las mujeres en el medio rural, ya que a través de la educación que los padres intentan brindarles, que les posibilita salir del medio rural y colocarse en el medio urbano dándoles más posibilidades para el futuro de las mismas, pero por otro lado provoca en el medio rural una disminución general del género femenino.

Lo cual se vio reflejado en lo que expresa Vitelli (2004: 61) sobre la disminución de las mujeres en el medio rural, principalmente las mujeres jóvenes. Pero por lo expuesto por el Entrevistado 2, este proceso se profundizará más si se continúa este asunto de contratar *“hombres solos”*, lo que provoca una disminución de la residencia de mujeres en el medio rural.

Todos los productores entrevistados tienen hermanos, lo cual determina a la hora de la sucesión que el predio deberá ser repartido equitativamente entre las partes correspondientes. Pero no todos viven en el medio rural, ya que es una opción de vida quedarse a residir allí o no.

Al ser más de una persona la heredera, determina de alguna manera el futuro del predio, tal como expresan los Entrevistados si se hereda un predio chico hay que decidir si venderlo o trabajar juntos, ya que al repartirlo queda una

superficie más pequeña, la cual no posibilita la producción en la misma que brinde las herramientas necesarias para convivir en ella.

El Entrevistado 1 expresa que:

*“(...) yo no sé si hay alguna sucesión que sigan trabajando como sucesión, generalmente se reparte que yo creo que es el error más grande que hay (...) Por eso yo creo que la mayoría de los predios chicos se ha desaparecido por eso y van a seguir desapareciendo.”*

Este punto es expuesto por Alves de Santana G. M. et al (2004: 5) quienes expresan que el tema de la transmisión del predio debe de ser tratado lo antes posible, 10 o 20 años antes de la salida del sucesor, lo cual posibilita a la vez tratar estos temas y no dejar que el momento llegue y la decisión sea tomada por los herederos, los cuales muchas veces no tienen idea del trabajo en el medio rural, ni la conveniencia o no de la continuación con la posesión del mismo.

En los casos del Entrevistado 1 y 2 se ve reflejado lo que formulan Gallo y Peluso (2004: 14)<sup>11</sup>, porque como los mismos expresaron, la convivencia de ellos con los padres en el predio, determinó el futuro del mismo, ya que los sucesores vieron reflejado en ellos la continuación y el desarrollo de éste.

Cuando hablamos de la transmisión del predio se refleja el deseo de las familias de que se continúe con eso, con el trabajo en esa porción de tierra y la convivencia ahí. Podemos plantear ¿para qué? ¿No es más rentable arrendar o vender esa tierra a las empresas capitalistas, que realizan una utilización del predio abusiva y destructiva, pero es una preocupación menos para el productor y su familia?

El Entrevistado 4 expresó que una de sus hijas le planteó que *“en el día del reparto me gustaría quedar con un pedacito, aunque sea para conservarlo”*, lo que muestra los sentimientos y valorizaciones existentes por todos los integrantes de la familia por el predio, por esa tierra que es trabajada por sus padres, así como por los abuelos y otros familiares cercanos. Esa porción de

---

<sup>11</sup> Gallo y Peluso (2004) *“Cuando los hijos están en edad de ingresar al mundo del trabajo, comienza a dibujarse más claramente al sucesor y eso implica una cristalización de los roles familiares.”* (p.14)

tierra también tiene significado afectivo por su transferencia generacional, por lo que se ha vivido en la misma, por lo que se ha debido de enfrentar por ella.

Tal cual expresa Amat Salas (2000: 1)<sup>12</sup>, es el deseo de los sucesores que la empresa se mantenga por parte de miembros de las familiares, lo cual sería de gran aporte la comunicación entre los mismos para de esta manera tener conocimiento de los proyectos de los hijos, así como de las ideas de los padres. La no comunicación afecta este proceso doblemente, alargándolo más, así como dando resultados no esperados, ni deseados.

Por lo cual se puede afirmar que la comunicación es fundamental en esta etapa, como en toda etapa de la vida, sin la cual como expresaron los productores se llega a tomar decisiones apuradas y erróneas.

Pero a la vez surge el tema planteado por el Entrevistado 2 el cual debe vivir separado de su pareja, porque su contrato era a un “hombre solo”, el estar conviviendo separados afecta doblemente a ésta familia, ya que a la vez de tener que mantener dos hogares, no cuentan con la posibilidad de la convivencia cotidiana, la que es fundamental en el desarrollo de las mismas y de los integrantes de éstas.

Piñeiro (2001: 10) expresa que: *“Por capital cultural se entiende los conocimientos y prácticas a las cuales el productor accede a través de su pertenencia familiar”*. El trabajo en el predio es transmitido de padres a hijos lo que forma el capital cultural de éstos, el vínculo diario, el día a día, la convivencia, es lo que forman a este futuro productor, como persona y como trabajador rural y es lo que va a heredar más allá de la propiedad.

Todos los productores en la entrevista respondieron que el trabajo fuera del predio contribuía positivamente al futuro productor, para cuando éste tome las riendas del predio propio, pero el aprendizaje primario se encuentra en la familia misma, la cual le brinda las bases necesarias para realizar cualquier labor en el medio rural, tanto en su predio como en uno ajeno.

El conocimiento que adquiere fuera del predio familiar contribuye, con el conocimiento que desde su nacimiento sus padres le han transmitido. Por lo cual cuando se habla de la transmisión de los predios familiares rurales, no

---

<sup>12</sup> Amat Salas (2000: 1) expresa que *“una de las principales características de la empresa familiar es el deseo de sus fundadores y sucesores de que la propiedad y la gestión de la empresa se mantengan en manos de la familia.”*

sólo se refiere a cosas materiales y propiedades, sino de todo el bagaje de conocimientos y aprendizajes que la familia vuelca en el futuro productor rural, todo lo cual el sujeto aplica a lo largo de su vida.

El momento de la transmisión aporta conocimiento al futuro productor y lo prepara para enfrentar al predio solo sin el sucesor. Por esto es imprescindible el tratar el tema de la transmisión con la familia con tiempo, lo cual le posibilita a todos los integrantes de la misma prepararse tanto para la salida del productor sucesor, así como la entrada del productor heredero. El cual comienza un camino nuevo en donde podrá volcar todo el conocimiento adquirido a lo largo de su vida y si la transmisión se realiza en vida del sucesor posibilitará que éste pueda ver el trabajo de la persona que continúe con el trabajo en el predio y asesorarlo, si éste desea, en alguna duda o inquietud que aparecen a la hora de enfrentarse sólo al mantenimiento y desarrollo del predio familiar.

El apoyo y respaldo familiar en este momento es fundamental para el éxito en la continuación del trabajo en el predio de la familia.

## 8.- Reflexiones Finales:

Hablar de transmisión generacional o sucesión refiere al hecho de transmitir una propiedad de un individuo a otro, el cual es miembro de la misma familia. Cada proceso de sucesión es único y cada familia atraviesa dicho proceso según lo que considere que es apropiado para cada núcleo familiar.

Nadie puede definir el camino por el cual atraviesan las familias de productores rurales. Al conversar con una pequeña porción de esas familias, de la cual forman parte cada uno de los productores entrevistados, surgen las siguientes cuestiones: ¿Por qué se habla del tema tan abiertamente con el investigador y no se trata de la misma manera con la propia familia? ¿Por qué no es un tema de fácil abordaje para la familia?

La ayuda externa para plantear el tema fue lo que posibilitó que los productores trataran y analizaran el mismo con el investigador. A la vez que se generó un encuadre específico sobre el tema, lo que posibilita la oportunidad de tratarlo. Uno de los hallazgos de éste trabajo fue, el desconocimiento por parte de las familias sobre el tema de la sucesión del predio rural, lo que dificulta el planteo y tratamiento con todo el núcleo familiar. El proceso de sucesión de la tierra es un proceso complejo que le hace a la propia dinámica de la familia. El mismo no es un momento estático de la historia familiar, sino un proceso de años de análisis y reflexión con todos los integrantes del núcleo familiar en relación al futuro conductor del predio.

La sucesión de cada porción de tierra lleva en sus raíces toda la historia familiar, en la cual, en la mayoría de los casos, el productor heredero ha pisado y trabajado sobre ella desde su nacimiento. El predio caracteriza a ese productor y lo hace parte de la misma, ya que se vuelca en ella todo el bagaje de conocimiento y experiencia que el mismo ha obtenido a lo largo de su vida y la cual de alguna u otra manera ha debido transmitir. Lo que confirma uno de los supuestos planteados, sobre la importancia no tanto del predio en sí, sino de todos los conocimientos adquiridos en el mismo y el valor sentimental hacia éste.

Además de esto se encuentran aquellos casos en los cuales la sucesión no se realiza efectivamente, sino lo que se hace es una repartición del predio entre los directamente involucrados, este proceso provoca que cada vez sea menor

la cantidad de hectáreas que se herede y con las cuales se continúe el trabajo, en aquellos casos en donde el que obtiene el predio decida hacerlo.

A partir de lo anterior identificamos algunos hallazgos que se lograron a lo largo de la presente investigación:

1. Como se planteo anteriormente uno de los puntos de debilidad para las familias de productores rurales es la dificultad para plantear y posterior tratamiento del tema con todo el núcleo familiar. Es necesario que las familias dediquen un tiempo para reflexionar en torno al mismo, con todos los integrantes del núcleo familiar involucrados. Lo cual niega otro de los supuestos marcados, el cual expresaba que *“la preparación del heredero comienza desde que éste nace”*, se visualizo que esto no se cumple así, lo cual sería más prospero para todas las familias, el tratar el tema con anterioridad al momento de la sucesión.

La comunicación familiar como principal herramienta en este proceso, y en todos, fue mencionada por los productores entrevistados. La necesidad de transmitirle al otro lo que se piensa y se cree más apropiado para transitar por este proceso familiar, es indispensable para todos los miembros del núcleo.

2. Pero a la vez, otro de los hallazgos fue el desconocimiento por parte de los integrantes de los temas legales que están relacionados directamente en este proceso de transmisión del predio. Se visualizaron diferentes asuntos por los cuales deben atravesar las familias rurales, el realizar todos los trámites y papeles que es necesario dejar a la hora de la transmisión, así como procesos personales por los cuales los diferentes individuos involucrados atraviesan.

Al ser un desconocimiento, por parte de las familias, de las ideas y proyectos del sucesor y la falta de comunicación de éste con respecto a ese tema en particular de sus proyecciones, dificulta doblemente el transitar por el proceso de sucesión y todo lo que el mismo implica: toma del mando del establecimiento por otro miembro de la familia, el sucesor que pasa a tomar otro lugar parcial en las actividades del predio, cuando no se retira del mismo, elegir al próximo heredero que guie y dirija el bien común, cambio de roles y de funciones de todos los integrantes del

núcleo familiar y allegados, que estén en contacto directo con el establecimiento en cuestión.

Lo cual presenta el resultado de unos de los objetivos marcados para la presente investigación, en donde se logró visualizar los diferentes procesos por los cuales deben atravesar las familias rurales al momento de la sucesión.

3. Otro hallazgo trabajado con los productores entrevistados fue el tema del género. Se nos presentó que todos los entrevistados eran hombres, los cuales tiene hermanas pero las mismas habían tomado otro camino, el cual no incluía el residir en el predio familiar, ni ser una de las posibles candidatas a tomar las riendas del predio y continuar con él trabajo en el mismo. Lo que comprueba uno de los supuestos redactados, el cual expresaba que: *“A la hora de elegir al sucesor se tienen más en cuenta a los hijos hombres que a las hijas mujeres”*.

La mayoría de los productores tienen hijas mujeres y se pudo recoger en relación al futuro de las mismas, que el estudio es el camino marcado para éstas, no siendo así para los hijos varones ya que alguno de éstos reside en el predio con los padres y éstos ven reflejado en ellos la continuación del trabajo predial. El lugar que las mujeres ocupan en el establecimiento es el espacio doméstico, la casa y sus alrededores, si las mismas realizan alguna actividad fuera de ésta es porque los hombres demandan ayuda para el trabajo en el campo.

La trascendencia que tienen las empresas familiares en la dinámica social del país es otro factor de influencia, a la vez de la importancia de las mismas en la economía de éste, debemos prestar mayor atención en ellas, intentar lograr su permanencia en el tiempo y su mejor funcionamiento, lo cual favorece tanto al productor rural, a su familia, a la población rural, a la población en general y a la dinámica del país.

Si continuamos en esta línea de análisis y mirando más de cerca, podemos cuestionarnos cómo puede intervenir el Trabajo Social como profesión en esta dimensión de importancia social. Investigándose la posibilidad de organizar grupos de productores familiares, los cuales pueden funcionar como comunidad y no tan individualmente, brindándoseles talleres, charlas,

encuentros, entre otras actividades en donde se trate el tema de la sucesión, a la vez de estudiar la existencia de políticas sociales, como también de otras organizaciones que apoyen la continuación, avance y desarrollo de las empresas de estos productores, asesorar a los mismos en relación a esta etapa, así como de los trámites y requisitos que se deben de realizar para lograr la superación de la misma.

Todos ellos atraviesan por este proceso y el asesoramiento del mismo de ante mano posibilitará una mayor comunicación entre los productores y entre los integrantes de las familias, aprovechar los grupos que ya están trabajando y a la vez tratar de llegar a aquellos sujetos que por sus ideales o antecedentes no están agrupados, pero que están en el medio rural, en su porción de tierra.

Todo lo cual marca posibles líneas de investigación y acción futuras, que contribuyan en la profundización y discusión del tema planteado tanto para las Ciencias Sociales como para la propia población involucrada en el mismo, ya que como vimos desde la comunicación hasta el tema del género, de la educación, del desarrollo familiar entre un bagaje de temas de futura investigación, es por lo que atraviesan estas familias en el proceso de transmisión de sus propiedades.

Por último quisiera resaltar una observación con respecto a una voluntad compartida: Los productores entrevistados coinciden en el anhelo de que uno de sus hijos continúe residiendo en el medio rural y en el predio familiar, pero ¿qué pasa con aquellos que deciden vender el predio?, ¿y cuando la mayoría de los hermanos quiere vender dejando a alguno a su suerte sin otro recurso?

Se deja aquí otro objetivo cumplido, marcando posibles líneas de investigación entre una infinidad de otras que se desprenden del tema en general.

Para cerrar se dejara una interrogante abierta: ¿Habremos dejado con dicha entrevista una puerta abierta para que el productor se lo plantee a la familia en breve? Podría haber sido planteado como uno de los objetivos de dicha investigación pero no se podrá obtener información de lo mismo, sin continuar con un trabajo con la familia entrevistada y lo cual no estaba marcado para esta investigación.

Para cerrar citaré una frase expuesta por el Entrevistado 3, el cual expresó que hay que: ***“Recordar el pasado, Vivir el presente y Proyectar el futuro”***

## 9.- REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- ✓ Alves de Santana, G. M. et al. (2004) "*Sucessão em Empresas Familiares: Análise Comparativa de Dois Estudos em Organizações Gaúchas*" VII SEMEAD. San Paulo, Brasil: Universidade Presbiteriana Mackenzie – FCECA.  
Disponibile en:  
[www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49](http://www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49) - [Sucessão Empr Familiares.PDF](#)  
[acceso 21/04/2011].
- ✓ Amat Salas, J. (2000) "*La continuidad de la empresa familiar*". Uruguay: Gestión.
- ✓ Archetti, Eduardo y Kristi Stölen. (1975) "Explotación Familiar y Acumulación de Capital en el Campo Argentino". Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores. Citado en: Piñeiro, D. E. (2001) "*La producción familiar y la adopción de tecnología*". Consultoría realizada para el Programa Nacional de Animales de Granja. Montevideo, Uruguay: Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias.
- ✓ Baraibar, Ximena (1998) "Ser particular, ser genérico. A propósito de la vida cotidiana." Serie: Documentos de Trabajo. Montevideo, Uruguay: Ed. FCS – DTS.
- ✓ BERNHOEFT, R. (1989). *Empresa Familiar: "Sucessão Profissionalizada ou Sobrevivência Comprometida"*. São Paulo: Nobel. Citado en Alves de Santana, G. M. et al. (2004) "*Sucessão em Empresas Familiares: Análise Comparativa de Dois Estudos em Organizações Gaúchas*" VII SEMEAD. San Paulo, Brasil: Universidade Presbiteriana Mackenzie – FCECA. Disponibile en:  
[www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49](http://www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49) - [Sucessão Empr Familiares.PDF](#)  
(acceso 21/04/2011).

- ✓ Cañon, A. (1998) "Renacimiento", en Anales de la Sociedad Rural Argentina N°1, año CXXXI, BUENOS Aires: Inforcampo. pp.44-46. Citado en Frick, C. y Martínez, H. y Sencion, N. ed. (1998). "La sucesión en la empresa familiar" Revista del Plan Agropecuario N° 82. Montevideo: Editorial: Grupo Paideia, pp: 46-47.
- ✓ Chonchol, J. (2006) "Por una nueva concepción de la reforma agraria y del desarrollo rural: Asegurar la multifuncionalidad de la tierra". IN: Análisis latinoamericano del medio rural. Revista ALASRU. Nueva Época. N° 4. México: Universidad autónoma de Chapingo.
- ✓ Donnelley, R. G. (1972); "La empresa familiar". Business Review, N° 21. México: Harvard.
- ✓ Gallo, A. Peluso, I. (2004) "Pacto de sucesión: Hombres, mujeres y herencia en el campo uruguayo." Uruguay.
- ✓ García Canclini, N. (2001). "Culturas Híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad". México: Editorial Grijalbo.
- ✓ Jelin, E. (1998). "Pan y afectos. Las transformaciones de las familias". Brasil: Fondo de Cultura Económica.
- ✓ Kaplún, M. (2002) "Una pedagogía de la comunicación. (El comunicador popular)." La Habana, Cuba: Editorial Caminos.
- ✓ Lamarche, Hughes (Coord.) (1993) A Agricultura familiar: comparação internacional. Campinas, SP: Editora da UNICAMP. Citado en: Piñeiro, D. E. (2001) "La producción familiar y la adopción de tecnología". Consultoría realizada para el Programa Nacional de Animales de Granja. Montevideo, Uruguay: Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias.

- ✓ Martins, Ives Gandra da Silva, Menezes, Paulo Lucena de & Bernhoeft, Renato. (1999) "Empresas familiares brasileiras: Perfil e Perspectivas. São Paulo: Negócio Editora. Citado en Alves de Santana, G. M. et al. (2004) "*Sucessão em Empresas Familiares: Análise Comparativa de Dois Estudos em Organizações Gaúchas*" VII SEMEAD. San Paulo, Brasil: Universidade Presbiteriana Mackenzie – FCECA.

Disponibile en:

[www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49 - Sucessão Empr Familiares.PDF](http://www.ead.fea.usp.br/semead/.../RH49 - Sucessão Empr Familiares.PDF)

[acceso 21/04/2011].

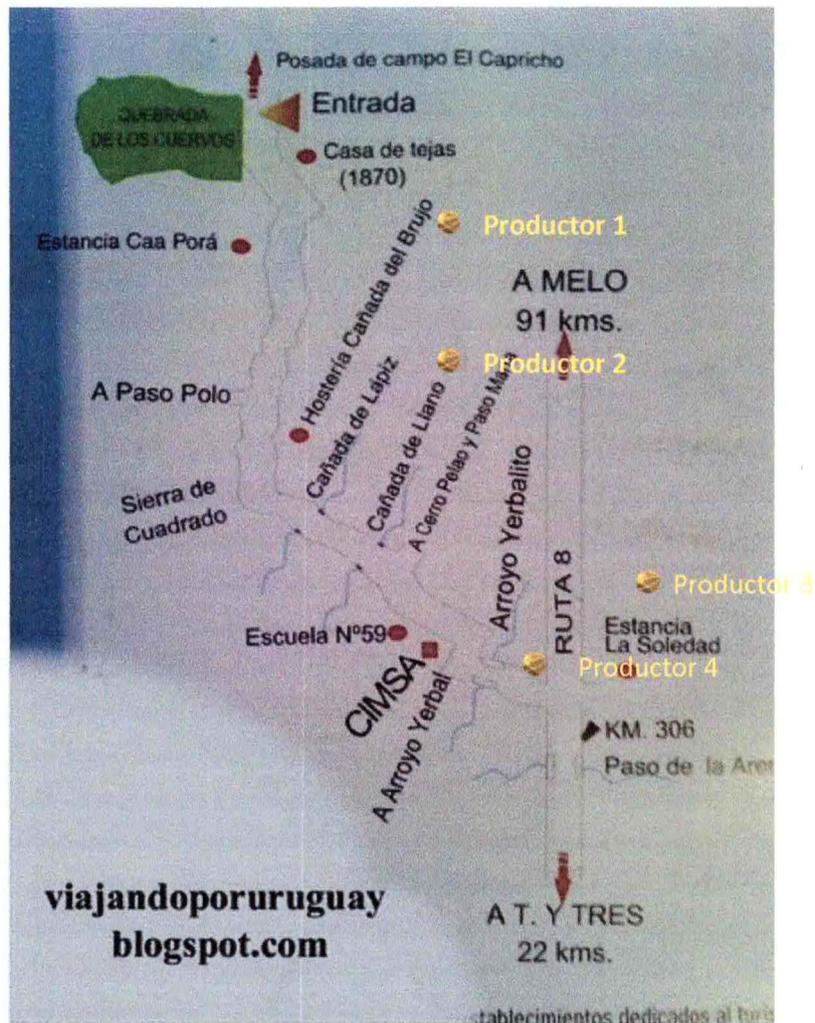
- ✓ Marx, Carlos. (1986) "*Introducción a la Crítica de la Economía Política*". Buenos Aires: Editorial ANTEO.
- ✓ McGoldrick y Walsh; (1988) "La pérdida y el ciclo vital de la familia". Citado en Celia Jaes Falicov (Compiladora) "*Transiciones de la familia, continuidad y cambio en el ciclo de vida*" Buenos Aires: Amorrortu editores.
- ✓ Perrachon, J. (2010). "*Relevo generacional en un predio ganadero. Otra historia de vida...*" Revista del Plan Agropecuario N° 136. Uruguay: Instituto Plan Agropecuario, pp: 42-46.
- ✓ Perrachon, J. y Duarte, E. (2010). "*Transferencia Generacional, una historia de vida...*" Revista del Plan Agropecuario N°134. Uruguay: Instituto Plan Agropecuario, pp: 16-20.
- ✓ Perrachon J. (2009) "*Sucesión generacional en empresas familiares agropecuarias.*" En Familias y Campo, capítulo 3, p.p.: 115 [www.planagro.com.uy/publicaciones/libros/familias\\_y\\_campos/capítulo\\_3\\_115.pdf](http://www.planagro.com.uy/publicaciones/libros/familias_y_campos/capítulo_3_115.pdf) (acceso el 2 de julio del 2011).

- ✓ Perrachon, J. (2009) *“Sucesión Generacional. La ‘prueba de fuego’ de las empresas familiares”*. Revista del Plan Agropecuario N°132. Uruguay: Instituto Plan Agropecuario, pp: 32-35.
- ✓ Perrachon, J. (2008). *“La sucesión como un problema de sustentabilidad en empresas familiares”*. Revista del Plan Agropecuario N°127. Uruguay: Instituto Plan Agropecuario, pp: 32-35.
- ✓ Piña, C. (1936) *“Sobre las historias de vida y su campo de validez en las ciencias sociales”*. Revista Paraguaya de Sociología. Año 23, N°67.
- ✓ Piñeiro, Diego E. (2001) *“La producción familiar y la adopción de tecnología”*. Consultoría realizada para el Programa Nacional de Animales de Granja. Montevideo, Uruguay: Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias.
- ✓ Piñeiro, D. (1991) *“Nuevos y no tanto: los Actores Sociales para la Modernización del Agro Uruguayo”*. Uruguay: CIESU-EBO.
- ✓ Piñeiro D. (1998) *“Cambios y permanencias en el campo uruguayo. Tendencias y coyunturas”*. En Giarraca N. – Cloquell, S. (1998) *“Las agriculturas del Mercosur. El papel de los actores sociales.”* Buenos Aires, Argentina: Editorial La Colmena.
- ✓ Schneider, S. (2000) *“A agricultura familiar em uma época de transformações: a pluriatividades como estratégias de reprodução social”*. Río de Janeiro, Brasil.
- ✓ Thornton, R. (2005). *“La Empresa Familiar Agropecuaria en la era posmoderna”*. Buenos aires: Editorial de los Cuatro Vientos. Citado en: Perrachon, J. (2008). *“La sucesión como un problema de sustentabilidad en empresas familiares”*. Revista del Plan Agropecuario N°127. Uruguay: Instituto Plan Agropecuario, pp: 32-35.

- ✓ Vadell, A (2009) *“Sistematizaciones de Experiencias de Desarrollo Rural. Cooperativa Apícola Villa del Rosario y Cooperativa Agraria Quebrada de los Cuervos”* Uruguay: MGAP. Disponible en: <http://www.mgap.gub.uy/URural/docs/SistematizacionCoopVilladelRosarioyCoopQuebradadelosCuervos.pdf> [acceso el 2 de abril del 2011]
- ✓ Vitelli, R. (2004) *“Mujeres Rurales en Uruguay: una aproximación desde sus condiciones de vida y el trabajo.”* Buenos Aires, Argentina: FLACSO.
- ✓ <http://viajandoporuruguay.blogspot.com/2009/11/destino-quebrada-de-los-cuervos.html>. Visitada el 14 de Julio de 2011

## 10.-ANEXOS

### ANEXO 1: MAPA



## ANEXO 2: CUESTIONARIO

### PARTE I:

#### **Datos Personales:**

Nombre: (del titular del predio):

Edad:

Sexo:

Estado Civil:

Nivel Educativo:

#### **Composición familiar:**

Edades:

Estado Civil:

Nivel Educativo:

### PARTE II:

#### **Antecedentes en el medio rural:**

¿Sus padres o algún familiar tenían campo?

¿Podría contarme un poco su historia familiar?

¿Siempre vivieron allí?

¿Cómo obtuvieron el predio?

¿Qué producían en el mismo?

¿Hace cuanto tiempo vive en el medio rural?

¿Hace cuanto tiempo viven en este predio?

¿Qué actividades se realizan en el mismo?

¿Lo que se produce es para consumo interno y/o externo?

### PARTE III:

#### **Información Laboral:**

¿Cuál fue su primer trabajo? ¿A qué edad?

¿Cómo lo consiguió?

¿Qué actividades realizaba en el mismo?

¿Qué otros empleos ha tenido?

Aparte de lo económico: ¿Qué resalta de positivo y negativo el trabajo fuera del predio familiar?

### PARTE IV:

#### **Estructura Familiar:**

¿Todos los integrantes del núcleo familiar trabajan en el predio?

**En caso de SI:** ¿Cómo se reparten las actividades que se realizan?

¿Realizan alguna otra actividad aparte de las prediales?

**En caso de NO:** ¿Con que otras actividades cuentan estos miembros?

¿Quién se ocupa de las actividades del hogar?

¿Y de las del predio?

¿En algún momento todos los integrantes de la familia trabajan juntos?

¿Qué ventaja tiene trabajar en la empresa familiar?

## PARTE V:

### **Proyección de la familia:**

¿Qué idea de futuro o proyectos tienen para los integrantes menores del núcleo familiar?

¿Y ellos?

¿Cómo se tratan los temas que refieren directamente al predio?

¿Hay algún integrante del núcleo familiar que maneje la posibilidad, o que haya decidido, continuar viviendo en el medio rural?

¿Cómo favorece esto a la empresa familiar?

## PARTE VI:

### **Transmisión Generacional:**

¿Se ha tratado, dentro de la familia, el tema de la sucesión del predio?

¿Qué opiniones aparecen respecto al mismo?

¿Qué actitud considera que debe tomar el sucesor a la hora de la transmisión?

¿Le parece importante que el sucesor cuente con alguna experiencia previa fuera del predio familiar? (Es decir si es importante que haya trabajado en otros predios rurales)

¿Qué podría favorecer esto a la hora de hacerse cargo de un predio propio?

¿Qué ideas o proyectos tienen los integrantes del núcleo familiar sobre la continuación con la propiedad?

¿Hay alguna receta para aplicar en estos momentos, por los cuales deben atravesar las familias rurales?